



Sailor steps into predominantly Army-filled UN position

By Virginia Beaton

For the first time, a member of the Canadian Navy has been named Regimental Sergeant Major (RSM) of Task Force Golan in Syria. Chief Petty Officer, 1st Class Joe Arseneau, formerly Fleet Chief Petty Officer of Canadian Fleet Atlantic, took the UN posting as Golan Heights RSM during a change of command ceremony on July 22.

"I jokingly replied that the Army has had a stronghold on all those jobs for years and that a sailor would probably never be considered, but to throw my file in the pile anyway," wrote CPO I Arseneau in e-mail from Golan Heights. A member of the Canadian Navy for 37 years, CPO I Arseneau served as coxswain of HMCS Athabaskan from 1998 to 2000, and was named fleet chief in 2003.

Task Force Golan consists of 184 Canadians, mainly Army personnel with some Air Force and Navy representation in the support trades, as well as a Japanese contingent of 41 personnel.

CPO I Arseneau calls his job interesting, varied, and similar to that of a ship's coxswain.

He deals with personnel issues, disciplinary matters, dress, and others.

"I'm still getting used to the CADPAT uniform, the pace stick, the morning PT, not to mention the way the Army operates, which at times slightly differs from my Navy upbringing... in all thus far, a great and challenging experience and what a way to finish off a career."

CPO I Arseneau said his appointment, which will last for one year, is promising news for Canadian Navy personnel.

"Being the first Navy Chief to hold an RSM position in a UN mission is a significant milestone not only for me, but for the Navy and the CF as a whole. Hopefully this appointment will open up more doors for sailors to hold similar positions across the UN."

CPO 1 Joe Arseneau, left, receives the pace stick as he takes over as RSM of Task Force Golan. He is the first sailor to be named to the position.

Le PM 1 Joe Arseneau (à gauche) reçoit le mesure-pas, symbole de son entrée en fonction à titre de sergent-major régimentaire de la Force opérationnelle du Golan. Il est le premier marin à être nommé à un tel poste.



CPL MICHAEL BROSTOWSKI

L'ONU accorde à un marin un poste habituellement réservé à un membre de l'Armée

par Virginia Beaton

C'est une première : un membre de la Marine est nommé sergent-major régimentaire de la Force opérationnelle du Golan en Syrie. Le Premier Maître de 1^{re} classe Joe Arseneau, ancien premier maître de la Flotte canadienne de l'Atlantique, a accepté le poste lors de la cérémonie de passation de commandement tenue le 22 juillet.

« J'ai répondu à la blague que l'Armée a la mainmise sur tous ces postes depuis des années et qu'un officier de la Marine n'avait probablement aucune chance », écrit-il dans un courriel à partir du plateau du Golan. Le PM I Arseneau, qui fait partie de la Marine canadienne depuis 37 ans, a été capitaine d'armes du NCSM

Athabaskan de 1998 à 2000 et il a été nommé premier maître de la flotte en 2003.

La Force opérationnelle du Golan, c'est 184 Canadiens, principalement des membres de l'Armée, auxquels s'ajoutent des membres de la Force aérienne et de la Marine occupant des métiers de soutien, ainsi qu'un contingent de 41 militaires japonais.

Pour le PM I Arseneau, ce poste est intéressant, varié et semblable à celui de capitaine d'armes d'un navire. Il s'occupe des problèmes de ressources humaines, de mesures disciplinaires, de la tenue, etc.

« Je ne suis pas encore très habitué à l'uniforme DCamC, au mesure-pas, aux séances de conditionnement

physique matinales, ni à la façon de faire de l'Armée, qui diffère parfois de mon expérience dans la Marine... somme toute, c'est une expérience intéressante et stimulante, le moyen idéal de terminer ma carrière quoi! »

Selon le PM I Arseneau, cette affectation d'une durée d'un an promet pour les membres de la Marine canadienne.

« C'est tout un exploit, pour moi comme pour la Marine et les FC en général, d'être nommé au poste de sergent-major régimentaire dans une mission de l'ONU. J'espère que cette nomination permettra à davantage de marins d'occuper de tels postes au sein de l'ONU. »

Une opération de la Marine aide les Rangers canadiens à écrire une page d'histoire

par le Sgt Peter Moon

Deux premières ont eu lieu récemment : les NCSM *Glace Bay* et *Shawinigan* sont devenus les premiers navires de la Marine canadienne à s'aventurer dans la baie d'Hudson en 30 ans et les Rangers canadiens ont participé à cette opération conjointe pour la première fois.

Durant leur voyage de cinq semaines, les deux navires de défense de classe Kingston ayant leur port d'attache à Halifax ont visité plusieurs collectivités isolées au Québec et au Nunavut, en passant par St. John's et St. Anthony (T.-N.) et Churchill (Man.).

Les Rangers étaient issus du 1^{er} Groupe de patrouilles des Rangers canadiens (1 GPRC) englobant les trois territoires, du 2 GPRC du Québec,

du 3 GPRC du Nord de l'Ontario et du 4 GPRC, de l'Ouest canadien, dont Churchill.

Comme les NCSM *Glace Bay* et *Shawinigan* n'ont pas réussi à se rendre jusqu'à Moosonee, à l'extrémité sud de la baie James, trois Rangers et un instructeur du 3 GPRC sont partis en avion de Fort Severn, la collectivité crie la plus septentrionale de l'Ontario, pour rejoindre les équipages des navires en visite à Churchill. Ils ont participé à une cérémonie afin de souligner l'Année de l'ancien combattant avec des Rangers locaux, des membres des équipages, des membres de la Force aérienne (qui fournissent le soutien aérien) et des membres de la région.

« Lorsque je me suis enrôlé dans les Rangers, je n'ai jamais cru que j'irais

en mer avec la Marine », a affirmé le Sergent Tommy Miles, un chasseur et un trappeur cri. « Je suis presque tombé de ma couchette plusieurs fois pendant la nuit tant le navire tanguait. C'était une expérience inoubliable. Ce sont des navires extraordinaires. »

Selon le Major Keith Lawrence, commandant du 3 GPRC, cette opération en mer a donné à de nombreux Rangers l'occasion d'interagir entre eux ainsi qu'avec les divers commandements des FC.

« Pour les quatre groupes de patrouilles des Rangers canadiens, c'était l'occasion idéale de travailler ensemble pour la première fois », a conclu le Maj Lawrence.

Le Sgt Moon est le Ranger chargé des AP du 3 GPRC, à la BFC Borden.

In the Navy...

- The navy's Maritime Forces Atlantic team cleaned up at this year's Dominion of Canada Rifle Association National Service Conditions Competition. Check the Navy Web site for more on this story at www.navy.forces.gc.ca.

Dans la Marine...

- L'équipe des Forces maritimes de l'Atlantique a raflé tous les prix à l'occasion de l'épreuve nationale de tir militaire organisée par l'Association de tir Dominion du Canada. Consultez le site Web de la Marine (www.marine.forces.gc.ca) pour en apprendre davantage.